Style formel (collocations)

Style formel en anglais (collocations)

1. Qu'est-ce qu'une collocation ?

Une collocation = des mots qui vont naturellement ensemble. En style formel, elles rendent l'anglais plus académique, professionnel, juridique.

Ex. :

- informel : give info
- formel : provide information

---

2. Collocations courantes (neutre → formel)

- ask for help → request assistance
- say sorry → apologize for
- give info → provide information
- help someone → assist someone
- need → require
- check → verify / ensure
- start → initiate / commence
- end → terminate / conclude
- talk about → discuss
- get better → improve
- keep → maintain / preserve
- make sure → ensure
- give permission → grant permission
- say no → refuse / decline

---

3. Collocations fréquentes en contexte formel

- reach an agreement (parvenir à un accord)
- conduct research (mener des recherches)
- provide evidence (fournir une preuve)
- pose a threat (représenter une menace)
- deliver a speech (prononcer un discours)
- raise an objection (soulever une objection)
- take measures (prendre des mesures)
- hold a meeting (tenir une réunion)
- launch an initiative (lancer une initiative)
- comply with regulations (se conformer aux règles)

---

4. Points d'attention

- Pas d'abréviations : do not (≠ don't), cannot (≠ can't).
- Éviter les phrasal verbs familiers : put off → postpone.
- Attention aux prépositions : provide assistance **to** (pas "for").
- Choisir "apologize for" plutôt que "excuse oneself" en contexte formel.

Résumé : Le style formel repose sur des collocations précises et des verbes plus abstraits.
Il donne un ton académique, juridique ou professionnel au texte.

From:
https://kavodao.org/ - **DokuWiki Tanguy**

Permanent link:
https://kavodao.org/doku.php?id=apu:lecons:langues:anglais:grammaire:style_formel_collocations:start

Last update: **2025/08/18 12:57**